
















Symbolordliste






Symbolene i denne ordlisten vises på etiketter, emballasje eller i håndbøker for aktuelle Verathon-produkter. Se produktspesifikk informasjon i den aktuelle håndboken på verathon.com/service-and-support.

Regulerte symboler

SYMBOL	SYMBOLNAVN	FORKLARING	STANDARDREFERANSE	STANDARDNAVN
	Forsiktig	Angir at en må være forsiktig når en bruker utstyret eller kontrollen i nærheten av der symbolet er plassert, eller at den aktuelle situasjonen krever forståelse eller handling fra operatøren for å unngå uønskede konsekvenser.	ISO 15223-1: 2021 Referansenummer 5.4.4	Medisinsk utstyr – Symboler for medisinsk utstyr med informasjon som skal leveres av produsenten – Del 1: Generelle krav
	Forsiktig, risiko for elektrisk støt	Angir utstyr, for eksempel sveisekilden, som medfører risiko for elektrisk støt.	ISO 60417: 2013 Referansenummer 6042	Grafiske symboler for bruk på utstyr
	Generelt varsel-skilt	Angir et generelt varsel.	ISO 7010: 2011 Referansenummer W001	Grafiske symboler – Sikkerhetsfarger og sikkerhetsskilt – Registrerte sikkerhetsskilt
	Advarsel; varm overflate	Varsler om en varm overflate.	ISO 7010: 2011 Referansenummer W017	Grafiske symboler – Sikkerhetsfarger og sikkerhetsskilt – Registrerte sikkerhetsskilt
	Forsiktig, skarpe kanter	For å indikere at den merkede gjenstanden har skarpe kanter og ikke skal berøres uten å være forsiktig.	ISO 60417: 2013 Referansenummer 6043	Grafiske symboler for bruk på utstyr
	Ikke-ioniserende elektromagnetisk stråling	Angir generelt forhøyede, potensielt farlige nivåer av ikke-ioniserende stråling, eller angir utstyr eller systemer, f.eks. i det elektromedisinske området, som inkluderer RF-sendere, eller som bevisst anvender RF-elektromagnetisk energi til diagnoser eller behandling.	IEC 60601-1-2 Referansenummer 5.1.1	Elektromedisinsk utstyr, del 1–2: Generelle krav til grunnleggende sikkerhet og essensiell ytelse; Sideordnet norm: Elektromagnetisk kompatibilitet – Krav og prøvinger
	Lufthjul, sug	Identifiserer bryteren eller kontrollen som driver lufthjulet for suging.	IEC 60417: 2013 Referansenummer 6189	Grafiske symboler for bruk på utstyr
	Generelt forbudsskilt	Kjennetegner en forbudt handling.	ISO 7010: 2011 Referansenummer P001	Grafiske symboler – Sikkerhetsfarger og sikkerhetsskilt – Registrerte sikkerhetsskilt
	Se bruksanvisningen	Angir behov for brukeren å lese bruksanvisningen.	ISO 15223-1: 2021 Referansenummer 5.4.3	Medisinsk utstyr – Symboler for medisinsk utstyr med informasjon som skal leveres av produsenten – Del 1: Generelle krav
	Følg bruksanvisningen	Se i instruksjonshåndboken/-heftet.	IEC 60601-1, tabell D.2, symbol 10	Medisinsk elektrisk utstyr, del 1: Generelle krav til grunnleggende sikkerhet og essensiell ytelse
	Distributør	Angir enheten som distribuerer det medisinske utstyret til lokaliteten.	ISO 15223-1: 2021 Referansenummer 5.1.9	Medisinsk utstyr – Symboler for medisinsk utstyr med informasjon som skal leveres av produsenten
	Importør	Angir enheten som importerer det medisinske utstyret til lokaliteten.	ISO 15223-1: 2021 Referansenummer 5.1.8	Medisinsk utstyr – Symboler for medisinsk utstyr med informasjon som skal leveres av produsenten
	Produsent	Angir produsenten av det medisinske utstyret, som angitt i EU-direktiv 90/385/EØF, 93/42/EØF og 98/79/EU.	ISO 15223-1: 2021 Referansenummer 5.1.1	Medisinsk utstyr – Symboler for medisinsk utstyr med informasjon som skal leveres av produsenten – Del 1: Generelle krav
	Autorisert EU-representant	Angir den autoriserte EU-representanten.	ISO 15223-1: 2021 Referansenummer 5.1.2	Medisinsk utstyr – Symboler for medisinsk utstyr med informasjon som skal leveres av produsenten – Del 1: Generelle krav

SYMBOL	SYMBOLNAVN	FORKLARING	STANDARDREFERANSE	STANDARDNAVN
	Sveitsisk autorisert representant	Angir autorisert representant i Sveits.	ISO 15223-1: 2021 Referansenummer 5.1.2	Medisinsk utstyr – Symboler for medisinsk utstyr med informasjon som skal leveres av produsenten – Del 1: Generelle krav
	Ansvarlig person i Storbritannia	Angir den autoriserte representanten på markedet i Storbritannia (England, Wales og Skottland).	ISO 15223-1: 2021 Referansenummer 5.1.2	Medisinsk utstyr – Symboler for medisinsk utstyr med informasjon som skal leveres av produsenten – Del 1: Generelle krav
	Produksjonsdato	Angir datoen da det medisinske utstyret ble produsert.	ISO 15223-1: 2021 Referansenummer 5.1.3	Medisinsk utstyr – Symboler for medisinsk utstyr med informasjon som skal leveres av produsenten – Del 1: Generelle krav
	Utløpsdato	Angir datoen når det medisinske utstyret ikke lenger skal brukes.	ISO 15223-1: 2021 Referansenummer 5.1.4	Medisinsk utstyr – Symboler for medisinsk utstyr med informasjon som skal leveres av produsenten – Del 1: Generelle krav
	Katalognummer	Angir produsentens katalognummer slik at den medisinske enheten kan identifiseres.	ISO 15223-1: 2021 Referansenummer 5.1.6	Medisinsk utstyr – Symboler for medisinsk utstyr med informasjon som skal leveres av produsenten – Del 1: Generelle krav
	Serienummer	Angir produsentens serienummer slik at den spesifikke medisinske enheten kan identifiseres.	ISO 15223-1: 2021 Referansenummer 5.1.7	Medisinsk utstyr – Symboler for medisinsk utstyr med informasjon som skal leveres av produsenten – Del 1: Generelle krav
	Batchkode	Angir produsentens batchkode slik at batch eller lot kan identifiseres.	ISO 15223-1: 2021 Referansenummer 5.1.5	Medisinsk utstyr – Symboler for medisinsk utstyr med informasjon som skal leveres av produsenten – Del 1: Generelle krav
	Medisinsk utstyr	Angir at artikkelen er medisinsk utstyr.	ISO 15223-1:2021 Referansenummer 5.7.7	Medisinsk utstyr – Symboler for medisinsk utstyr med informasjon som skal leveres av produsenten – Del 1: Generelle krav
	Maks temperaturlgrense	Angir øvre temperaturlgrense det medisinske utstyret kan eksponeres for.	ISO 15223-1: 2021 Referansenummer 5.3.6	Medisinsk utstyr – Symboler for medisinsk utstyr med informasjon som skal leveres av produsenten – Del 1: Generelle krav
	Temperaturlbegrensning	Angir temperaturlgrensene det medisinske utstyret kan eksponeres for.	ISO 15223-1: 2021 Referansenummer 5.3.7	Medisinsk utstyr – Symboler for medisinsk utstyr med informasjon som skal leveres av produsenten – Del 1: Generelle krav
	Luffuktighetsbegrensning	Angir grensene for luffuktighet det medisinske utstyret kan eksponeres for.	ISO 15223-1: 2021 Referansenummer 5.3.8	Medisinsk utstyr – Symboler for medisinsk utstyr med informasjon som skal leveres av produsenten – Del 1: Generelle krav
	Atmosfærisk trykklbegrensning	Angir grensene for atmosfærisk trykk det medisinske utstyret kan eksponeres for.	ISO 15223-1: 2021 Referansenummer 5.3.9	Medisinsk utstyr – Symboler for medisinsk utstyr med informasjon som skal leveres av produsenten – Del 1: Generelle krav
RxOnly	Reseptbelagt	Forsiktig: Amerikansk lovgivning begrenser denne enheten til salg av, eller på forordning fra, helsepersonell med lisens.	21 CFR 801.109	Merking: Reseptbelagte enheter
	Forsiktig! Må håndteres varsomt	Angir medisinsk utstyr som kan bli ødelagt eller skadet hvis det ikke håndteres forsiktig.	ISO 15223-1: 2021 Referansenummer 5.3.1	Medisinsk utstyr – Symboler for medisinsk utstyr med informasjon som skal leveres av produsenten – Del 1: Generelle krav
	Holdes tørr	Angir medisinsk utstyr som må beskyttes mot fuktighet. <i>Merk: Dette symbolet kan også bety "Beskyttes mot regn" iht. ISO 7000.</i>	ISO 15223-1: 2021 Referansenummer 5.3.4	Medisinsk utstyr – Symboler for medisinsk utstyr med informasjon som skal leveres av produsenten – Del 1: Generelle krav
	Kun til innendørs bruk	Angir utstyr som designet kun til innendørs bruk.	IEC 60417: 2013 Referansenummer 5957	Grafiske symboler for bruk på utstyr













SYMBOL	SYMBOLNAVN	FORKLARING	STANDARDREFERANSE	STANDARDNAVN
	Skal ikke brukes hvis pakningen er skadet, se bruksanvisningen	Angir medisinsk utstyr som ikke skal brukes dersom pakningen er skadet eller åpnet, og at brukeren skal se i bruksanvisningen for ytterligere informasjon.	ISO 15223-1: 2021 Referansenummer 5.2.8	Medisinsk utstyr – Symboler for medisinsk utstyr med informasjon som skal leveres av produsenten – Del 1: Generelle krav
	Denne siden opp	Angir riktig stående posisjon for pakken som skal transporteres.	ISO 7000: 2004 Referansenummer 0623	Grafiske symboler for bruk på utstyr – Registrerte symboler
	Pakkeenhet	Angir antall deler i pakken.	ISO 7000: 2004 Referansenummer 2794	Grafiske symboler for bruk på utstyr – Registrerte symboler
	Stablingsgrense i antall	Angir at delene ikke skal stables vertikalt utover det angitte antallet, enten på grunn av transportemballasjen eller på grunn av selve innholdet.	ISO 7000: 2004 Referansenummer 2403	Grafiske symboler for bruk på utstyr – Registrerte symboler
	Ikke skyv	Skal forhindre skyving av et element.	ISO 7010: 2011 Referansenummer P017	Grafiske symboler – Sikkerhetsfarger og sikkerhetsskilt – Registrerte sikkerhetsskilt
	Resirkulering	Angir plasseringen av en resirkuleringsboks eller -beholder.	ISO 7001: 2007 Referansenummer PI PF 066	Grafiske symboler – Offentlige informasjonssymboler
	Sterilisert med etylenoksid	Angir medisinsk utstyr som er sterilisert med etylenoksid.	ISO 15223-1: 2021 Referansenummer 5.2.3	Medisinsk utstyr – Symboler for medisinsk utstyr med informasjon som skal leveres av produsenten – Del 1: Generelle krav
	Sterilisert med stråling	Angir medisinsk utstyr som er sterilisert med stråling.	ISO 15223-1: 2021 Referansenummer 5.2.4	Medisinsk utstyr – Symboler for medisinsk utstyr med informasjon som skal leveres av produsenten – Del 1: Generelle krav
	Enkelt, sterilt barrieresystem	Angir et enkelt, sterilt barrieresystem.	ISO 15223-1: 2021 Referansenummer 5.2.11	Medisinsk utstyr – Symboler for medisinsk utstyr med informasjon som skal leveres av produsenten – Del 1: Generelle krav
	Ikke til flergangsbruk	Angir medisinsk utstyr som kun er ment for engangsbruk.	ISO 15223-1: 2021 Referansenummer 5.4.2	Medisinsk utstyr – Symboler for medisinsk utstyr med informasjon som skal leveres av produsenten – Del 1: Generelle krav
	Usteril	Angir medisinsk utstyr som ikke er utsatt for en steriliseringsprosess.	ISO 15223-1: 2021 Referansenummer 5.2.7	Medisinsk utstyr – Symboler for medisinsk utstyr med informasjon som skal leveres av produsenten – Del 1: Generelle krav
	Klasse II-utstyr	Angir utstyr som oppfyller sikkerhetskravene spesifisert for klasse II-utstyr i henhold til IEC 61140.	IEC 60417: 2013 Referansenummer 5172	Grafiske symboler for bruk på utstyr
	Anvendt del type BF	Angir en anvendt del type BF som overholder IEC 60601-1.	IEC 60601-1, tabell D.1, symbol 20	Medisinsk elektrisk utstyr, del 1: Generelle krav til grunnleggende sikkerhet og essensiell ytelse
	Polaritet for likestrømskontakt	Angir de positive og negative koblingene (polariteten) til en likestrømforsyning, eller de positive og negative koblingene på utstyr som en likestrømforsyning kan være tilkoblet.	IEC 60950-1, utgave 2.2: 2013 Referansenummer 4.3.8	Grafiske symboler for bruk på utstyr
	Likestrøm	Angir på typeskiltet at utstyret kun er egnet for likestrøm; angir relevante terminaler.	IEC 60417: 2013 Referansenummer 5031	Grafiske symboler for bruk på utstyr
	Vekselstrøm	Angir på typeskiltet at utstyret kun er egnet for vekselstrøm; angir relevante terminaler.	IEC 60417: 2013 Referansenummer 5032	Grafiske symboler for bruk på utstyr
	Jording	Angir en jordet terminal i tillegg der verken 5018- eller 5019-symbolet er eksplisitt nødvendig.	IEC 60417: 2013 Referansenummer 5017	Grafiske symboler for bruk på utstyr

SYMBOL	SYMBOLNAVN	FORKLARING	STANDARDREFERANSE	STANDARDNAVN
	Sikring	Angir sikringsbokser eller deres plassering.	IEC 60417: 2013 Referansenummer 5016	Grafiske symboler for bruk på utstyr
	Standby	Angir bryteren, eller bryterposisjonen, som gjør at deler av utstyret slås på og går i standby-modus, og identifiserer kontrollere det skal endres til, eller indikerer en tilstand med lavt strømforbruk. Hver av de forskjellige statusene for strømforbruk kan angis ved hjelp av en tilsvarende farge.	IEC 60417: 2013 Referansenummer 5009	Grafiske symboler for bruk på utstyr
	Elektrostatisk følsomme enheter	Angir at pakken inneholder elektrostatiske enheter.	IEC-TR-60878 Referansenummer 5134	Grafiske symboler for elektrisk utstyr som brukes i medisinsk praksis
	Avfallsbehandlingsstatus	Elektroniske produkter skal ikke kasseres som vanlig avfall.	Direktiv 2002/96/EU (WEEE)	Merking av elektrisk og elektronisk utstyr i samsvar med art. 11 nr. 2 i direktiv 2002/96/EF (WEEE)
	Indre diameter	For å indikere en referanse til den indre diameteren.	IEC 60417: 2013 Referansenummer 5845	Grafiske symboler for bruk på utstyr
	Ytre diameter	For å indikere en referanse til den ytre diameteren.	IEC 60417: 2013 Referansenummer 5846	Grafiske symboler for bruk på utstyr

Andre symboler





Symbolene i denne delen kjennes ikke å være underlagt en regulerende standard. De er enten i samsvar med standardkravene fra komiteer og myndigheter, eller de tar opp et spesifikt selskapskrav iht. IEC 60601.

SYMBOL	FORKLARING
	Må ikke brennes
	Ikke utfør service
	Denne siden er blank med hensikt
	USB-mediellagring
	USB-minnepinne for mediellagring
	Hånder med forsiktighet
	Antall per boks
	Total størrelse på vogn og system med tilbehør
	Forsendelsesesken er laget av bølgepapp og skal resirkuleres deretter
	Katalognummer for bestilling av nytt papir
	Brennbart materiale

SYMBOL	FORKLARING
	Litiumionbatteri
	Batteridrevet
	Koble til strømforsyning
	USB
	Energieffektivitetsnivå IV
	Energieffektivitetsnivå V
	Energieffektivitetsnivå VI
LPS	Begrenset strømkilde
	Tuber med dobbeltlumen støttes ikke
	Tuber med dobbeltlumen støttes ikke
	Ingen sugevne
	Ingen sugevne
	Ikke kompatibel med endoskopiske verktøy eller tilbehør (hvis vist med et utvalg av diameter, ikke kompatibel med endoskopiske verktøy eller tilbehør i det utvalget)

Sertifiseringer

SYMBOL	FORKLARING	STANDARD ELLER MYNDIGHET	STANDARDNAVN (HVIS AKTUELT)
	CE-merking angir at produktet er i samsvar med gjeldende EU-direktiver	Direktiv 93/42/EØF	Rådsdirektiv 93/42/EØF av 14. juni 1993 om medisinsk utstyr
	UKCA – UKCA-merking (UK Conformity Assessed) angir produktsamsvar med gjeldende standarder for England, Skottland og Wales	—	—
	BC-sirkelmerke – Batteriladeren er i samsvar med California Energy Commissions (CEC) forskrifter for batteriladingsystemer	20 CCR § 1607	California Code of Regulations (CCR), forskrifter om apparatytelse – merking av apparater
	CSA – Sertifiseringsmerke fra Canadian Standards Association (CSA) som gjelder aktuelle standarder for elektromedisinsk utstyr	—	—
	EFUP – Miljøvennlig bruksperiode	SJ/T11364-2006	Merking for begrenset bruk av farlige stoffer i elektroniske og elektriske produkter
	FCC – Testet i henhold til krav fra Federal Communications Commission	—	—
	ICASA – Testet i henhold til kravene til Independent Communications Authority i Sør-Afrika	—	—
	JQA – Samsvarsvurdering og sertifisering i henhold til Japans lov om elektriske apparater og materialkontroll utført av Japans kvalitetssikringsorgan (JQA)	—	—
	C-merke – Regulatorisk samsvarsmerking for Australia og New Zealand	AS/NZS3820	Viktige sikkerhetskrav for elektrisk utstyr
	GS – Tysk sikkerhetsgodkjenning som viser samsvar med den tyske utstyrssikkerhetsloven	—	—
	(Diamant) PSE-merke for kategori A-produkt – Samsvarer med elektriske sikkerhets- og EMI-krav for elektriske produkter som selges i Japan	Japans økonomi-, handels- og industridepartement (METI)	Japan DENAN Act (lov om elektriske apparater og materialkontroll)
	TÜV – Sikkerhetsgodkjenningsmerke for komponenter eller underenheter	TÜV Rheinland	—
	TÜV – Sikkerhetsgodkjenningsmerke for komponenter eller underenheter	TÜV SÜD merke E	—
	TÜV – Sikkerhetsgodkjenningsmerke for komponenter eller underenheter, i samsvar med standarder i Canada og USA	TÜV SÜD NRTL (Canada/USA)	—

SYMBOL	FORKLARING	STANDARD ELLER MYNDIGHET	STANDARDNAVN (HVIS AKTUELT)
	ETL – Intertek Testing Services, Inc., godkjent komponent	—	—
	UL – Underwriters Laboratories-sertifiseringsmerke bare for elektrisk støt, brann og mekaniske farer	—	—
	UL – Underwriters Laboratories-sertifiseringsmerke for godkjente komponenter	—	—
	UL – Underwriters Laboratories-sertifiseringsmerke for godkjent komponent i Canada og USA	—	—

verathon.com

Verathon er et registrert varemerke som tilhører Verathon Inc.

© 2022 Verathon Inc.

Verathon Inc.

20001 North Creek Parkway
Bothell, WA 98011, USA
Tlf.: +1 800 331 2313 (bare USA og Canada)
Tlf.: +1 425 867 1348 Faks: +1 425 883 2896

Verathon Medical (Australia) Pty Limited

Unit 9, 39 Herbert Street
St Leonards NSW 2065, Australia
I Australia: 1800 613 603 Tlf. / 1800 657 970 Faks
Internasjonalt: +61 2 9431 2000 Tlf. / +61 2 9475 1201 Faks

MDSS CH GmbH

Laurenzenvorstadt 61
5000 Aarau
Sveits

EC|REP



Verathon Medical (Europa) B.V.

Willem Fenengastraat 13
1096 BL Amsterdam, Nederland
Tlf.: +31 (0) 20 210 30 91
Faks: +31 (0) 20 210 30 92

UK|REP

MDSS-UK RP Ltd.

6 Wilmslow Road, Rusholme
Manchester M14 5TP
Storbritannia
Tlf.: +44 (0) 7898 375115